

津津有味譜

食品評論
中國人的席上之珍
魚翅名貴實平常
魚翅的品種與成份
魚翅含有動物性蛋白質，實際上與肉類無異，仍是不好消化。是以有許多患胃病或腸部消化不良的人，吃了魚翅，不但不能得到營養，反而加重了他的消化工作。許多人在席上進食時，逢翅不免多吃一點，事實上對身體也會有補益，只要能消化就行了。

動物也有恐懼症

當狗兒結紮時，有時會把室內或狗屋，弄得天翻地覆，那是由於牠們對閉鎖產生了恐懼，於是感到煩躁不安下，而想辦法逃走。

好風氣的開始

為大眾服務，是一件好事，這道理本來不用著釋。照一般的觀念是因其對大眾有利，才被認為好事，最近由於一樁事情，使我們體會到為大眾服務，不僅有利於大眾對自己有好處的。

環境清靜一靚房出租

近展覽會，有彩色電視共賞，日間電話六八式一九七四，夜九時後五五七九一八

宜廚壹名

工金從優，如意者請電話五五五、五五五八

承接房屋修改

木工油漆 大小工程 工作妥當 價錢相宜 免費估價

宜僱夫婦任住家廚

兼家庭工作，工金從優，須有經驗並諳英語，電話 361-2044 洽商。

樓上全層出租

地方清潔，有小後園。電話 551-1691

請衣釘薄鐵片工人

請到 649 Campbell St. 樓房經理洽商。

宜中西廚一名

工金從優，如意者請通函 Dragon Inn, Van. Island Hwy, Dunsmuir, B.C. 接洽。

魚，的名目，也是由「市舶」經福建輪運入口，對吃法未提幾字。在宋前找不到一首詩或詞頌頌魚翅的。蘇東坡文集卷帙浩繁，僅有「瑤柱傳」，沒有談到過魚翅。(又查梁延棟東坡事蹟，所載食品廿九條，獨無魚翅。)元朝有一本專談飲饌的名著「飲膳正要」，竟未列魚翅，看來用翅為肴起於明宮。天啓宮詞云：「海鏡，江瑤百寶并，黃紗羅蓋五侯青(魚旁)，後宮私做填會，骨董家常也學烹。」

英國巴都郡長邊市的著名獸醫手術醫生約翰·史東向社會人士呼籲，應為馬匹的利益着想。對於馬馬表演跳躍圈子裏應用馬鞭及馬刺，同時在賽馬界中，也禁止用馬鞭。這是一建議對於那些愛馬和喜歡騎馬人士，實在是一項很好的忠告。

好風氣的開始 (下)
為大眾服務，是一件好事，這道理本來不用著釋。照一般的觀念是因其對大眾有利，才被認為好事，最近由於一樁事情，使我們體會到為大眾服務，不僅有利於大眾對自己有好處的。我是住醫院的病人。在我們病房的右側，有一段通往廁所的泥路，每逢下雨，路上泥濘，難於行走，尤其護士們至高跟鞋，更是遭殃。如果這段路屬於私人的，我想應該早就有人來修築了，正因為不屬於私人，而是一條「公路」，所以始終沒有人為它動腦筋，沒有人為它動手。

不過最重要的，當人們發現其寵物患恐懼的疾病時，該寫信給當地防止虐畜或是獸醫，希望能以所得資料，協助專家進行研究，以消除家庭寵物的恐懼人起床了。(上)

加拿大中央政務津貼 中加友誼會主辦

雲高華市政府公園局暨康樂部 屬下士達孔拿社區中心贊助

入籍英語訓練班

第三屆 招生

- 宗旨：以輔導華籍移民成為加國公民為目的。
- 課程：英語教學、華語講解、應付入籍口試問答之公民常識。
- 資格：不分性別、年齡、籍貫。
- 費用：免收學費，僅收收據費。
- 開課：一九七三年四月九日。
- 報名：入學申請書於即日起至四月七日，每逢星期一至星期五，下午四時至六時，請到華埠片打街東九四號士達孔拿社區中心辦理。

什貨鐵行什項生意出賣

位於 North Langley, B.C. 電話 534-1111 預約洽商。全部時代化架生用具，磚樓約有七千五百平方尺，另棧房，土庫與樓上有容納五百平方尺，每年生意約十五萬元，營業時間上午九時至下午六時，星期日休息。

樓上全層出租

地方清潔，有小後園。電話 551-1691

環境清靜一靚房出租

近展覽會，有彩色電視共賞，日間電話六八式一九七四，夜九時後五五七九一八

新聞土庫出租

一廳一房廚房浴室，合小家庭或仕女，有意者五時後電九八八、五五八〇

宜廚壹名

工金從優，如意者請電話五五五、五五五八

承接房屋修改

木工油漆 大小工程 工作妥當 價錢相宜 免費估價

宜僱夫婦任住家廚

兼家庭工作，工金從優，須有經驗並諳英語，電話 361-2044 洽商。

樓上全層出租

地方清潔，有小後園。電話 551-1691

安安茶室

ON ON TEA GARDENS LTD.
214 Keefer Street, Phone 685-7513

復業啟事

逕啟者：本餐館以地方狹小，不能盡量容納顧客，至為歉仄，為應付此種困難，乃租用旁邊舖位擴大餐廳，停業壹月改裝修飾現已工竣，定於三月廿七日(星期二)復業，望各界僑胞留意光顧，不勝倒履歡迎。

安安餐室全人謹啟

營業時間：星期一至星期四：由上午十一時至下午九時
星期五至星期六：由上午十一時至下午十時
星期日：下午四時至下午九時
(逢星期一及公眾假期休息)

菓欄公司

五八五號哥街
電話六八五、四九二九

週末大減價

由四月六日至四月八日

- 五磅庄花旗甜桔 每盒八毛五
- 靚雪荳 兩包壹元七五
- 靚波菜 三扎五毛
- 三二庄花旗大甜橙 壹元十二個
- 三磅庄靚啤菓 每箱五元五
- 靚香芹 三條七毛五
- 壹磅庄靚紅蘿白 四包五毛

宜經驗中西廚師壹名

工資優厚，包伙食，有意者請打電話 COLLECT CALL 電話壹壹貳、四八五、四四四 廚房電話四八九、四七九〇 叫來接洽。

宜長工洗碗兼打掃一名

以中年為合，請函洽，與列列電話 Warden Inn, Box 97, Castele Creek, B.C.

專門修理水喉

清潔去水溝，快捷，工作精良。 域埠電話 386-8511 雲高華電話 730-5445

靚屋自賣

乃路夾二街東街角，新型三層式洋房自賣，共七房三廳，三套浴室，兩套廚房，兩地庫，雙車房，另停車位五個，菜園數棵，全屋靚地毯，只收價五萬五千五百元。請電話八七四、七八〇七洽商

宜廚房雜工一名

離雲埠四十哩，有意者請電話八七九、五五五五 與李君接洽。

有單人房出賃

日間電話八七九、一三三三。

埠仔中西餐館出賣

有酒牌，生意穩固，因人力缺乏，有意者可請電話八三三、七、或零八八 W. K. Cafe, Box 616, Revelstoke, B.C.

宜幫錢一名洗碗一名

男女均可，請來面洽。電話 224-0840 5778 University Blvd. U. B. C.

欲於溫哥華主持佛堂

有意贊助助者，希與詳情，黃立銘，香港九龍官塘輔仁街龍美樓三樓E座。

FRUITLAND MARKET

565 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4929

宜送外賣兩名

長教工隨意，如有意者下午七時後電話五八一、壹壹六一

樓上全層出租

套房廳，廚，廁，浴室俱備 電話 貳五三 壹六六〇 晚上貳五五、五六貳九

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

四月三日至六日 星期二至星期五
晚七時半隆重放映壹九七三年度
最新拳擊搏鬥超級無敵鉅片
麒麟掌 小麒麟 倉田保昭主演
(成人電影)

洞房奇譚

敬請留意：本週是兩部最新鉅片
鉅片同時放映

請注意：茲為便利觀眾起見，特將片打街東 WARDEN INN (代售) 本週票價：成人一元七毛五 學生壹元五毛 小童五毛

來回香港平機票

▲經常有新噴射客機來回香港，可停留兩星期至十星期。
▲毋需入會只要你提前訂位(至少在起程前一百零五日)四月十三日是最後一天訂七月份班機，七月份班機的名單將在四月二十四號寄往航空公司。
▲如各位有意購買七月及九月份的廉價機票，而又未定主意，均可(打電話)登記你的姓名，地址電話號碼，做工作號碼或護照號碼，在四月二十四日前(名單將在這一天寄往航空公司)
▲當你登記之後，便可在起程前任何時間購買七月或九月份的特價機票。(如該班機尚有空位)
▲登記後如果你決定不購買回香港旅遊，你不需通知本公司，更不須負任何責任。
▲最近因美元的貶值，大部份航空公司均大增票價(最高增至11%)本公司根據最切實的計劃及合同，一九七三年的各航班航空的

價錢將是固定的 更且保證準時來回

▲為方便各僑胞訂位，辦公時間將延長一由星期一至星期五由上午九時至下午九時，星期六及星期日將至下午六時。詢問及索取章程，請電 六八七、八五五 鄭小姐及鄭小姐 免費代辦旅遊證件 Fly With Confidence-On World's Largest All-Jet Charter Airline

何桐相館

19 E. Pender St. 電話：日 681-5848 夜 879-5506

藝術人像 結婚喜照
紀念照相 翻印舊相
特約外影 禮服租賃
沖曬放大 又平又快

護照相

二張二元
彩色射印
每張廿五仙

捷成代填報入息稅

經驗豐富，快捷妥當，取價低廉，如蒙惠顧。請電二一、九六七三

宜中西廚一名

工金從優，如意者請通函 Dragon Inn, Van. Island Hwy, Dunsmuir, B.C. 接洽。

TEL STAR T.V. ELECTRONICS

華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNA-Y

PHILCO FORD 特約代理 飛歌牌
各款彩色黑白電視
機，立體擴音機，
錄音機。
精工修理取價從廉
起貨快捷

電話 433-4515, 876-9462, 879-1067